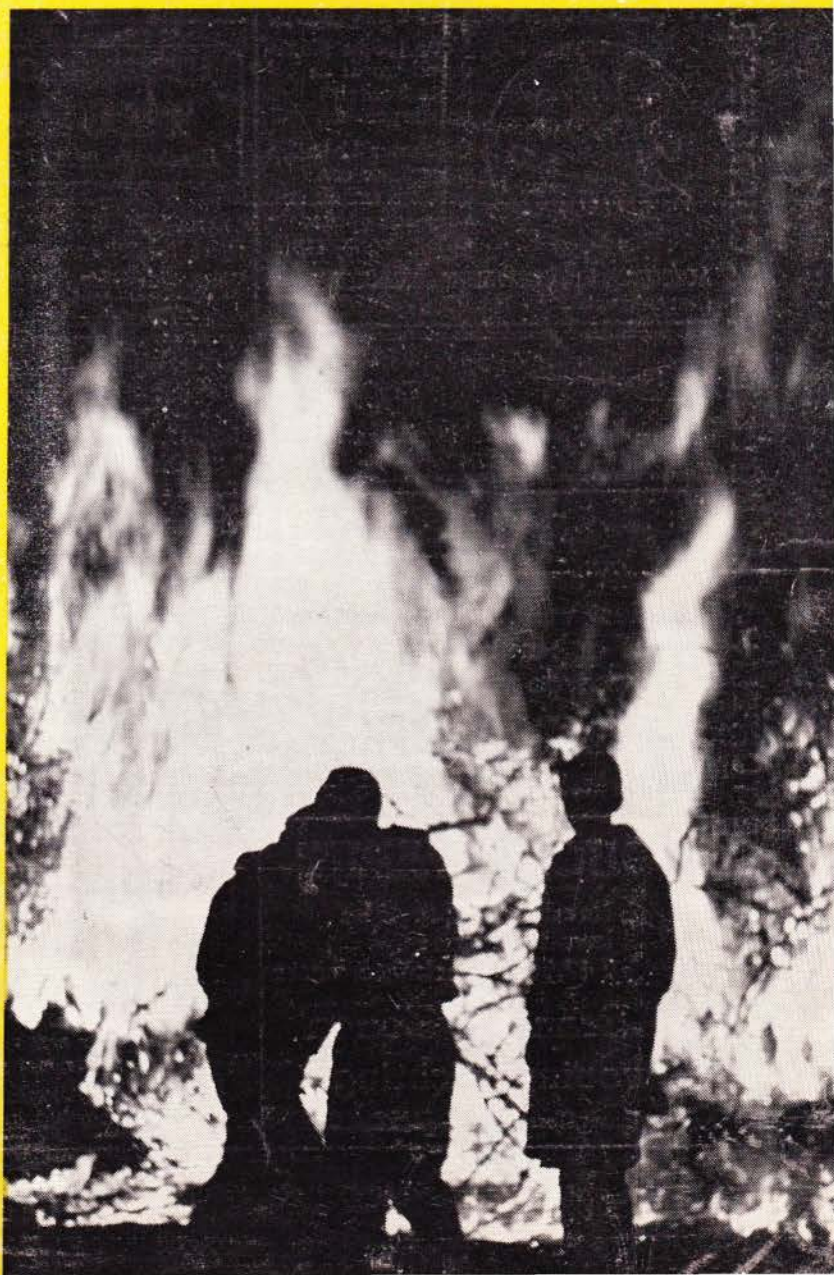


Twenterlaand en -leu en -spraoke

Maondblad vuur 't Twentse volk
(OFFICIEEL TIEDSCHRIFT VAN 'N TWENTSEN SCHRIEVERSBOOND)



4e Jaorgang 1959
No. 1

Henny J. van Egteren

C. F. Klaarstraat 18a - Tel. 2365 - Enschede

Lid van de Selectiegroep
van Nederlandse dameskappersGediplomeerd Dames- en Herenkapper
Manicure - Pedicure
Schoonheidsspecialist
Medisch gediplomeerd Haarkundige**Kreentenstoet
of Deeldense moppen**

komt 't lekkerste van

B. J. Meen - Deelden

Langestraat 9

KEUKENINRICHTINGENVoor iedere platte-
grond wordt de
juiste keuken
ontworpen.Ook voor U willen
wij gaarne een
ontwerp maken en
voor een goede
uitvoering zorgenALGEMENE HOUTBEWERKINGSINDUSTRIE
Binnenhaven 136 - Tel. 7259 - ENSCHEDE**MAKELAARSKANTOOR****ROTTINK N.V.**

Deldenerstraat 36-38, Tel. 3041, Hengelo (O.)

VASTE GOEDEREN

ASSURANTIËN

HYPOTHEKEN

— RIJSSEN —gehecht aan het oude en de
tradities van het Twente land
weet ook het nieuwe naar
waarde te schatten**— AARDGAS —**

Gemeentelijk lichtbedrijf Rijssen

BOUCLÉ TAPIJTReeds een degelijke
kwaliteit voor
f 12,50 p. vierkante meter**A. Brands & Zonen**

woninginrichting

Burgemeesterstraat 1 - ENSCHEDE



gaat voor



AUTOMOBIELBEDRIJF

W. Noordegraaf

Oldenzaalsestr. 19, Telef. 4444, Hengelo (O.)

**HET SPEELGOEDPALEIS
TEUTELINK**

Enschedeesestr. 22 - Tel. 2814 - Hengelo

Empo- Humber- Vestingrijwielen

Rijwielhandel en reparatieinrichting

v. Merkstein

Tuindorpstraat 18-20 - Hengelo (O.)

VOOR HEREN- EN DAMESCONFECTIE



Ook Uw adres:

DAMESKAPSALON**H. Zwier**Lipperkerkstraat 129
Telefoon 8159
ENSCHADE**VéGé**

VOOR UW LEVENSMIDDELEN

guller met zegels...
guller met guldensOp VéGé-artikelen steeds
10 % korting in geldzegels.

Automobielbedrijf **J. Warmink**

Hengelo - tel. 3061

Ziet onze nieuwste Austin-modellen
en NSU-PRINZ

Speciaal adres veur oew kleere



Haverstraat 23
Enschede

Nieuwstraat 22
Hengelo

VAN LAAR & Co's Automobielbedrijf

Enschedesestraat 127 - tel 3983 - Hengelo

SIMCA

DAF

Herenkleding, hoeden, modes
aparte genre

oostvogel
sinds
1795

Haverstr. 1 - ENSCHEDE - Heugelsestr. 9

- ✦ OPEL
- ✦ CHEVROLET
- ✦ OLDSMOBILE

N.V. Automobielbedrijf

BLEEKER

Telefoon 2623 - 4500 - Hengelo

Voor al uw spaargeld
natuurlijk
naar de

Boerenleenbank

aan de Lansinkstraat

Haaksbergen

(Kassier: H. H. Rouwenhorst)

BOERENLEENBANK

Bornerbroek

■ De spaarbank
voor iedereen

■ Verder alle
bankzaken

*Alman is 't hier met ees:
vuur goo botter en goo kees*

Coöperatieve Zuivelfabriek
„Concordia” Bornerbroek

Boerenboend in Borne

Vanof 1896

De boeren van Hettum, Hassel, Zeender'n, Boor'n
Bint a ZESTIG JAOR naor 'n Boend hen e gaon
Ook dee van Buur'n, Gammelke en Aozel
Tot an de wiedzichtigsten oet Saosel
Waorum z'oot Boorn 't voor en 'n kuunstmes haalt?
Umdat eer 'n BOEND zo good bevaalt!

Coöp. Boerenleenbank
„LOSSER”

Hoge rente voor al uw ingelegde spaargelden
Verlaagde rente voor hypotheek en voorschotten

Boerenleenbank DE LUTIE
en Agentschap OVERDINKEL
verzorgt alle bankzaken

Hoogste rente voor uw spaargelden
tel. K 5415-259 tel. K 5423-401

*Wiej helpt met an de bleui en
veuroetgang van MAARKEL
met wiede umgeffing*

- Coöp. Landbouwvereniging
- Coöp. Zuivelfabriek
- Coöp. Boerenleenbank

te MARKELO



.....DE KANS VAN UW LEVEN OM ELEKTRISCH TE GAAN KOKEN

.....bovendien gebruik maken van onze zeer voordelige aanbiedingen

3 plaats fornuis*
met 5 pannen
voor slechts f 339.50

2 plaats komfoor*
met 5 pannen voor
slechts f 107.50

* voorzien van expresse kookplaat
fornuis exclusief boven- en zijplaten.

.....ook nog een goedkope leiding aanleg door tegemoetkoming in deze kosten van f 25.- resp. f 15.-.

Deze apparaten worden desgewenst via de door IJ.C. erkende installateurs of elektro winkeliers geleverd.

.....geen vuile pannen meer omdat de elektrische kookplaat geen aanslag op de pannen achterlaat

.....verdwijnen de on-aangename luchtjes uit de keuken want de elektrische kookplaat produceert geen schadelijke dampen

.....gaat elektrisch koken snel op de expresse-kookplaat.

.....moet iedereen weten dat elektrisch koken goedkoop is. De IJsselcentrale plaatst geheel

gratis

gedurende 4 weken bij U op proef een 2 plaats komfoor met pannen - snelkoker en tussenmeter. De tussenmeter vertelt U dat elektrisch koken goedkoop is.

KOOK ELEKTRISCH

HVGIËNISCH - GEMAKKELIJK - VOORDELIG

Voorlichtingsgebouw „ELECTRA“
Nieuwstraat 39 - Hengelo - telefoon 3561

N.V. Electriciteitsfabriek IJSSELCENTRALE

eansche

Gebr. Kooy

ENSCHDE - TEL. 5546

Isolaties, Eternit,
Floorflex Vloeren

DESKUNDIGE VOORLICHTING

Voor de KAMPEERDER

't Hoen

Het adres v. Oost Nederl.
Vraagt gratis prijscourant.

Hoen
RIPPERDASTR. 2a
ENSCHDE

PARAPLU-HUIS

J. HUCKRIEDE

Hengelsestraat 129 - Telefoon 5820

Wie goed rond kijkt, komt bij

A. v.d. Leest

Radio, Televisie, Electrotechnische
en Huishoudelijke Artikelen.

Oldenzaalsestraat 39 - Telefoon 10688

ZAODHAANDEL

DALENOORD

'n oud Tukkers-adres
OLDENZAALSESTRAAT 35

Voor HERENKLEDING

'T BESTE bij

BESTERS

Oldenzaalsestraat 122 - t.o. R. K. Kerk

Bandfabriek

BUDDEKE

Binnenhaven 28, Enschede

- ♦ geweven namen
- ♦ letters en cijfers
- ♦ geweven etiketten



Coöp Melkinrichting
LONNEKER-
producten zijn beter!

N V. AANNEMING-MIJ. vh.

H. W. te Pas

ENSCHDE

Burgerlijke en Utiliteitsbouw
Gewapend Betonbouw
Grond-en Waterbouw-Wegenbouw



Pfaff
is
af!

Een BRIL, die werkelijk prettig zit
is gemaakt door

Remmelt Pit

Kalanderstraat 24 - 26 - Enschede

Twentsche Fourniturenhandel

J. WAGELAAR & ZN.

Van Loenshof 56-58 - Tel. 5684 - Enschede

Het adres voor:

kleermakers- en naaistersfournituren
en gereedschappen.

Vlieseline, Dominator-Stikgarens, Drie-
boompjes - Ribfix - Manchester en
Perskussens, merk „Wagen“.

Knopen ook voor boerencostuums
voor de dansers.

hengel

WAARDEBON

(Geldig tot en met 15 juni 1959)

1½ ons HAM

van 90 cent

voor 68 cent

VLEESPALEIS

GEBR. VAN GELDER

Deldenerstraat 25 - Hengelo



FERRON

zelfbediening
Telgenflat

Iejleu laot oewe fietse toch ook duur nen
ERKENDEN fietsenmaker naozeen!!!!!!

J. G. Falkmann Antoniusstr. 47

Kuierdraod : 7726



Speciale bakkerij

TH. J. TE KAATH

HEERLIJKE KOEK, BANKET en GEBAK

Krabbenbosplein 12 — Telefoon 6455

Oude Postweg 8 — Telefoon 3181

Schumannstraat 18 — Telefoon 6463

As koper hej a heel rap deur: Iets fijns,
daor is aait **DERKINK** veur!

Manufacturen

Exclusieve dameskleding



Oelerweg 64 —
Nieuwstraat 7-9 —

Telefoon 2857
Telefoon 6752

A'j ne fietse bie Herman koopt
Is et wisse da'j nooit meer loopt.
Want wa'j aans an zollen betaalt,
He'j der zo wier oet ehaald.

Gaot ees met em praoten.

G. H. OLTHOF-JANSEN

Industriestraat 187 — Telefoon 2178



Veur weenter, zommer, hearfst en lente
Gaot ze no naor **Spotthoes Twente**.

Sportart. en kleding veur jong en oold!

TELGENFLAT - TEL. 6441 - HENGEL



HET TWENTSE SERVIEZENHUIS

Ook Uw adres voor:

Gero-Zilvium, Gero-Zilmeta

Kristal en Glaswerk

Luxe en kunstnijverheidartikelen

NIEUWSTRAAT 36 — HENGEL

(in Almelo: Grotestraat 87)

HET WONDER VAN HENGEL

Magazijn voor:

rijwielen, onderdelen en electra

Willemstraat 27, tel. 3913. Hengelo

'n toafelkleed van plastiek
dut 't magniefiek

is goodkoper, steet net en geet langer met

Fa. Wed. J. Walhof

BEEKSTRAAT 29 - HENGEL (O.)

DAMES
HEREN
KINDER

CONFECTIE

MANFACT.
BEDDEN en
DEKENS



K. Jassies
Eansche:



't Aoverean zetten van den paosstaken
ien Deernkaamp

as 't vuurjaor koomp

Aole beume langs 'n wegken
Maoten an de eene kaant
An de aandere kaant ne heugte
Met 'n beksken langs 'n raand
Volop haolt in alle soorten:
Vleer en holsschrabben, nooit zoo zeen
Braomendeurne, eeken stobben
Allens zoo herws en derws duureen

In ne holte vol begreuisel
Kleent geklater, o zoo teer
Daor, bie 't eerste jonge bleuisel
Borrelt water oet de eer
Klaor en bleenkend, stille zingend
Met nen geetlink op nen toog
't Eerste leed, zoo zachte klingend
Dwerrelt dale van daor hoog

Zunnestraolen, gloodvol glaanzend
Zet et al in lech van gaold
Um mekaare, luchtig daansend
Komt z'en doekt ze tusken 't haolt
Zachte wind döt teuge beawen
Knöppe rekt zik oet en lacht —
Aoweral et jonge leaven
Bliej en lecht nao weenternacht

Den heer Jassies, Direkteur van den Twentsen Schouwburg te Eansche, hef a heel wat ien de Twenske moderspraak pubelseerd. Behalve völle losse gedichten en verteelsels hebt ok ziene gedichtenbeundels „Vennepluuzen“ en „Dwerlende blae“ en ziene romans „de Leestinksleu“ en „Teun en Greete“ alum bekeandheid kregen. Tehoop met H. Drijfhout schreef Jassies: „Het Overijsselse Volkskarakter“.

(Red.)



KOPEN BIJ DE SPAR
IS SPAREN BIJ DE KOOP



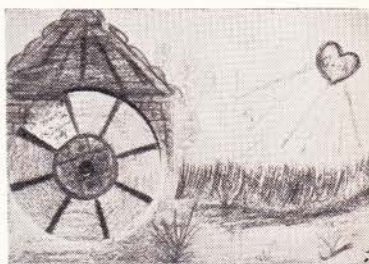


In Twente steet de naoberschap van oolds hoog anschreven. Kriege wiej nieje naobers neuws oons te wonnen, dan geffe wiej 'n naobermaol en in vroger dage kwam daor vake ook nog 'n veurbeutersmaol an te pas. Rechtevoort nog wodt oop ne plattelaandsbrulfte nich allenig familieleden mer ok naobers en hoeskunnigen oetneugd. At dan de naoberschap hier in Twente zo in eere wodt haolen, is 't te begriepen, dat ook de familiebaand in hoog anzeen steet. Nich allenig de egen hoesgezeten, mer ook de eumkes en de meujen, de besmoders en -varen, de zwaogers en de zwaögesken en wat al nich meer, heurt daor too. En at ze alle tehoop zint, dan gef 't vierdage, dan is 't feest.

Ne ole Twentske familie in Eansche, waarvan de leden duur 't hele laand wont, hef 't vuur de moor, um één maol in 't jaor bieje mekaar te kommen, um zao tehoop 'n familiebaand te viere. Kottens hef dat wier 't geval west en 't gung der dizze maol rech Twents too. 't Begun met 't oetneudigen: ne gevaolen kaarte in den vaorm van ne nienduure dee'j echt lös konnen doon en waorachter 'n petret zat plakt; oop de delle zaggen ije den gastheer en de gastvrouwe staon, deet alle geneudigden 'n hertelik welkum hetten. Doot de familieleden in den Bosch, Uden, Bussum, Utrecht en Lisse dizze kaarte in 't hoes kregen, leuten zee nich oop zik wochen en kwammen almaal naor Eansche hen, um wier ees

oop zien Twents fees te viere. De vrouwleu kregen de knipmusse der bieje oop en de manleu de kipse. De koffiie oet de smorr' wör oop Twentske wieze oet 'n kumken dreunken en den borrel oet 'n bolgleasken. 'n Eumken en ne meuje, deet in alle stilte eur 40-jaorige broedlachte vuurbieje hadden laoten gaon, kwamen der oop dizzen dag nich oonderhen: nen groten kreantenweggen heuren der bieje en netuurlik kwam der ok 'n Twents brulfteled an te

een
eigen
„aard”
is
goud
waard



pas. Wat kan zo'n familiefees te meer plezeer geffen, as dat oop Twentske wieze gebuurd. 't Menu in 'n vaorm van ne Twentske watermöll' met 'n papieren rad — zoat wieje oop dit feest zeen hebt — en waor in een van de schoepen 'n stuksken oetknijpt was zoda'j bieje 't dreaien van 't rad in 't Twents konnen leazen wat 't te etten en te dreenken gaf, was een van de aorige voondsten, dee an dit huuslik feest ne rech Twentse „sfeer” gaffen. De Twentske spraok, de Twentske gebroeken, ze heurt bieje oonzen Twensken aard. En 't kost zao wenig meuite, um dat allens ok in dizzen niemoodsen tied in eren te holen. Dat hebbe wieje wier ees an egen lief oonderveenden möggen.



Jan Jans, Almelo

de Rono en de Roo

De RONO is noew in 'n ether! Ik sprök a verschillende leu, dee miej filsiteerden en zeaden: Noew bin iej toch zeker wal heel blij dat 't eandelik zoo wied is.

En dat is noew 't beroerde: ik bin neet blij met iets wat op zik zölf nog wal goeie kaanten kon hebben. Indertied is 'n Regionaolen Omroep Oost opgericht as ne sectie van de Alg. Vereniging Twente: „A.V.T.". Dee AVT was neudig umdat wiej tot 't inzicht waren ekommen dat 't er met de Twentse „Cultuur" bitter slech veurstun. Wiej hebt prebeert alle goeie Tukkers bij mekaar te kriegen um as ne soort Gideonsbende te striën tegen de snobistiese vervlakkinge van oonzen streek.

Et was en is oonze aowertuging dat cultuur möt greuien oet de mensen van de streek zölf en op eer rösten. Cultuur köj nich heuren of kopen. Dooj dat, dan proonk iej met 'n aandermans veren.

Dan wödt ne voetbalclub 'n vrömdelingenlegioen of 'n Zuud Afrikaanse Kolonie en 'n Orkest nen muzikalen veurpost van 't Westen. Nee. Wiej regionalisten zeit: a'j ne streek cultureel wilt opbouwen, dan meu'j beginnen met „kadervorming". Net zoo a'j in 't leger kader hebt, zoo meu'j dat in 'n cultureel leger ook hebben. Soldaoten, korporaols, sergeants, generaols, ieder op ziene plaasse mar allemaole met 't geveul dat ze van hooge tot leege eer posie mut doen.

In Twente is ter veur de Twenten jammer genug heel weinig kaans um cultureel wieder te kommen as „sergeant". Daorbaoven geldt as hoogste wiesheid: oet 't Westen komt de besten.

As ter in Hengel 'n niej Stadhoes kommen mut, dan is ter in heel in heel Aoveriessel — laot staon in Twente — ginnen Architect knap genug, um dat Stadhoes te bouwen. As ter in Zwoll' 'n Proveenciehoes

mut kommen, dan zeg oons Provinciaal Bestuur: In Aoveriessel he'w daor gin geschikte Architecten veur, en haalt zik der drie oet Amsterdam en Rotterdam. Onwies knap netuurlik — waar de Aoveriesselse Architecten mar krullenjongs bij zint.

En zoo geet 't aoweral in oons gewest en oonze provincie. Ne kleine kliek deelt de culturele lakens oet en is bange neet veur vol te wodden anzeen, at ze neet met beroemde namen komt.

Jammer, mar de schitterende kaansen dee der nao 'n oorlog warren um van oonze Twentse plaassen iets bezeunders te maken met 'n eigen karakter hebt weinig opleawerd.

Met 'n maximum an commissies, drokte, dik doon, hebt al dizze gewichtige leu 'n minimum an resultaaten boekt.

Biej de echte Twentenaren waren der völle, dee wal zagen dat 't misgung. Mar bij 'n Twentenaar mut 't water neet an de lippe mar an de ogen kommen veur dat e wat zeg. En dan is dat vaake te laate.

Zoo gung 't ook met de ROO. Et gung allemaol good. Wiej kregen in 'n paar wekke tied dattigdoezend namen van leu dee verklaoren, dat ze veur nen regionaolen umroep waren. Wiej ontplooiden ne grote actie met financieelen steun van alle kaanten.

Zol der bij oeleu wal cultuur genug wean, vreugen ze in 'n Haag. Wiej zeaden: komt mar is, dan zö'w oe dat bewiezen.

En 'n helen Radioraod kwam, onder anvoering van Menister Gerbrandy. Wiej hebt ze Twente laoten zeen, en an 't eane van 'n dag zeer Ex. Gerbrandy: wij zijn overal goed ontvangen, maar de ontvangst in Twente slaat alles met stukken. Mar de leu in Aoveriessel, dee zik verbeelden dat ze de cultuur wiesheid in pacht hadden, stun dit opkommen van de regionaole krachten slech an.

Doo der 'n Adviesraad kommen mus, zol 'n normaal meanse denken



't Wasken oop de bleek, ien vrogger dage niks biejeunders,
is rechtevoort in Twente haost nich meer te zien.

dat et Bestuur van de ROO 't beste
zol weten wee daor in mos.

De Hoge Heren in oonze Provincie
dachen (a'j 't denken neumen könt)
daor aandere aower.

Ze maken lieste van namen boeten
oons umme en dee lieste sturen ze
naor 'n Menister. Deur 'n soort
spionage mosse wiej der achter kom-
men, wee der op stun.

Oet de hele ROO waren der twee
dee ze neet good veurbiej konnen. . .
Dat was 't Kamerlid Engelbertink en
oondergetekende. Al de aandere
dee op de lieste stunnen, hadden
zik nog nooit met de ROO bemeuid.
Wussen ook neet wat ze wol.

De ROO was deur dizzen venien-
gen stek half boeten westen en kon
neet aandere doon dan ofwochen.

Noew 'n wek of wat leden kwam
de RONO in den ether. Wiej hebt
toospraoken eheurd van 'n Com-
missaris van Aoveriessel en zienen
collega oet Gelderlaand.

Mar een deenk hef gin meanse kön-
nen heuren en wal één woord aover
de ROO. Gin woord van daank of
waarderinge, nee, dat kon der neet
of. Al 't wark dat de ROO hef
edaon: propaganda, 'n prachtig cul-
tureel archief maken, dat lig ter
zoonder enig nut. Oet de ROO
kwammen de Schrieverskringen
voort. As de ROO niks aandere

har edaon, har ze daormet eer be-
staansrecht a dikke bewezen.

Wanneer de Twenten wat wilt dan
is et noew den hoogsten tied dat ze
ook wat doot.

Wiej zölt de Alg. Vereniging
Twente niej leaven mutten inblao-
zen. AVT, ROO, Schrieverskring
leeft noew tevöl gescheiden van me-
kaar. Laote wiej de köppe biej me-
kaar stekken. Wiej mut in völ op-
zichten met ne schone lei beginnen.

Wilt de Twenten nog ne kaans ma-
ken in eer eigen laand, dan is et
neudig, dat alle leu, dee Twente
keant en leef hebt biej mekaar komt
en 'n tegenwicht vaormen tegen dee
meansen en dee machten, dee van
Twente ne slechte raandstad Oost-
Hollaand wilt maken.



Jan Jans, arreketeht, keunstenaar en enen,
den Twente keant oet de kiek, kan vuur
oonze leazers ginnen vrömden wean. Want
zienen naam is verbunnen met oonmeundig
völ kulturele organisaoties en ienstellingen,
tevölle um oop te neumen. Mer benaamd
as Twentsen bouwmeester ('n woord, dat
wa biejeunder biej zien leaven past) hef
Jan Jans in oonzen strek alum bekeandheid
kreggen. As promotor van de Radio Om-
roep Oost vertelt hee oons hierbaoven, hoo
de zaken der biej staot. En Jan Jans hef
aait nen goden nös had, nich ien 't meenst,
waor 't um Twentse belangen geet. . .

(Red.)

Ienschriften oop dakpannen

Ien 't Rieksmuseum van Eanske hebt ze zo'n twintig dakpannen, deet alle van aole Twenske boeriejen heer zint. Dat zol niks gin biejzeunders wean, at 't nich was, dat oop de meeste dakpannen an de binnenkaante allerhaande ienschriften zint anbrach.

Oop ne dakpanne van 'n oold boerenhoes an de Beltstraote in Eanske leaze wiej:

Ons doen sal God van
punt tot punt bemerken
en doen met ons na geloof
en werken.

Enschede 1765
H.K.

Den steen- en pannebakker H. Kristen zetten der 't jaortal en ziene vuurletters ien. Oongebakken pannen wadden gemakkelik te beschrieven. Zo kon 't geburen dat 't wearkvolk oop zo'n tichelweark ok wal ees wat in de dakpannen krasten.

Zie daar is Gradus Brete
ler dat is een liefhebber van de
vrouwluide
Miet tegel werkt
nietes want zij bolt
gaarren.

't Schrift van de eerste drie riegels is oop de dakpanne nich geliek an dat van de leste drie riegels. Umdat der vrogger oop 'n tichelweark ook wa vrouwleu wearken, mag 't hebben west dat Miet Tegel ('n wich) de eerste helfte van baovenstaond oopschrift angaonde Gradus Breteler ien de panne krasken en dat Gradus der tot bescheed bije onder schrieven: Miet Tegel wearkt nich want zee vriejt geerne.

Jan(na) Bos eren man was as soldaat-tamboer onder de volk (in het leger) en daarom mos zee zölm de kos verdienen oop 't tichelweark. Daor leren zee Had Nates kennen, ne beste jong, den 'n eugken oop eer har. Mer Jan(na) Bos was met eer herte bije eren tamboer en at zee ziene tromme heuren, zol eer herte wier lachen van bliejheid. Dit leaze wiej in Twentske spraok oop ne dakpanne oet 1778:

Jan Bos
Enscheide
1778 6 yunis

had nates is en
got yünken
min man is taam
bor en ik ben tam
bors wüf als mijn
man de tromme
slaat dan spilt mij
het hert in
het lif.

(Dr. Bl.)



Paosken

Wiej staot klaor, et zommer weenkt
Verdrif de doonk're dage
't Veeld dat lokt, ne zunne bleenkt -
en kleemp al oop de wage
Wiej worstelt wier ien bliej gemood
al ris den weg ien 't spreuiend rood

't Veeld dat röp en wiej zint bliej
want Paosken licht de kleenke
't Vuurjaor klopt, de weg is vriej -
en: boeten, sleet ne veenke
't Veugelgrei dat vlög en röp
Nen hanen keakelt oop de schöpp'

Zo is 't good, et weenter geet -
et vuurjaor dröppelt dreume
Et leaven vleuit, de waörmte sleet
al honnig oet de bleume
De bekke daonst duur heed en
kroed,
't is Paosken Twente is de broed.

J. M. Legtenberg, verstaörven.

Biej de foto: den Heer en Mevrouw Legtenberg verstaörven en de veer wichter oet dit gezin, deet alle nog ien leaven zint. Dade van leenks: Mevr. M. J. G. Brouwer-Ligtenberg (Bernhardstraat 43 - Hengel) dee de naolaotenschap van eer vaar - hoonderden nog nich pubelseerde Twentske gedichen - onder beheer hef. Vuur de leazers van „Twenterlaand“ hef zee biegegaond gedichken oetkeuzen dat Legtenberg met de bevrijdinge in 1945 hef schreffen en dat nog nich eerder pubelseerd wör. Ien dit Paoskenommer keump dit gedich wa biejzeunder tot zien rech.

Tubbergen met Vasse en Hezingen

Rustige, bosrijke
omgeving
Eenvoudige en
gemoedelijke
bevolking
Lage pensio-
prijzen en
lage belastingen

INLICHTINGEN V V V

Veur elektrische apparaten
radio en televisie

RUISCHER EN HARTGERS

Drienerstraat 4 - Tel. 4878 - Hengel



Meubelen
Tapijten
Bedden
Linoleum
Colovinyl-
tegels

Al rier iej wïed,
Al rier iej kot
Wa'j koopt bieĳ **ELBERT**
geet nooit kapot!

G. ELBERT & Zn.

Rijwielen
Motoren
Bromfietsen

Waarbekenweg 54 — Telefoon 3336

Coöp. Boerenleenbank



DELLEN

Alle Bankzaken

Spoorstraat 9 — Telefoon 05407-437

VERSTEEG'S veearve
veur hoës en earve

Molenstraat 20
Hengelo - Tel. 2207

Appendages en
Loondraaierij

W. Johannink Langelermaatweg 47
Hengelo (O.)

COöP. BOERENLEENBANK BORNE



Verzorgt alle bankzaken
Hoogst mogelijk rente
Grotestraat 162 - Telefoon 476



Marktstraat 17 - Tel. 7376
HENGELO (O.)

LINOLEUM ATOPIC COLORITE
COLOVINYL VREDESTEIN RUBBER
VLOEREN

Rubber en linoleum trapbekleding

F. BOERKAMP

VLOERENBEDRIJF - HENGEL

Telgenflat 111 (1e etage) - telefoon 3364
Berflopelĳn 8 - telefoon 2181

**BOERENLEENBANK
Tubbergen**

De spaarbank voor iedereen
Hoge rente - Gemakkelĳke voorwaarden

RADIO en TELEVISIE
Erres - Philips - Blaupunkt - Aristona

**RADIO
REDEMEYER**

Emmastraat, telefoon 3670, Hengelo

Hengeler mēnsen, zegt 't voort
Met dit sprekwoord gao'k akkoord:
„Wie de schoen past, trekt haar aan”
Meer doot dit dan bieĳ v.d. Laan !

Sj. v.d. Laan
Schoenhandel en Reparatie-inrichting
Markstraat 19, Telefoon 3059, Hengelo

De zungung in de row

De zungung in de row en het
umleupsel vlochtte
Langs 't Kruusholt lekt het leste
blood-zo rood-zo rood!
Now is den Nazarener-Jödden-
könnink dood
Daor hank de Heergod hoog'teg-
gen de vrömde lochte!

De doden komt oet 't graf en gaot
van Hem getugen
De eerde bewt en börst en aaklig
rolt de donder
Den tempelveurhang scheurt, van
baoven of naor onder
Heel de natuur steet op en wil zik
nich meer bugen!

Op 't schimmig witte peerd den
honderdman blif staren
Naor 't lichaam van den Man,
dee zo 't geduld bewaren
En stil verdreagen kon all' zeert' en
rowwen spot.

Het weerlöcht in zien' helm dewiel
hee geet verklaoren:
Waarachtig dussen Held — Hee
is de zön van God!
Hee dreait den schimmel um en gef
het deer de sporen!

Toon Borghoes, Ollenzel



PALLEM PAOSKEN

Toon Borghuis, Ollenzel

Heel hoge op nen stok ezet
Op ne bewaarde gold-renet
Steet kukelhanen - mechtig groot
Met völ klein-kuken-gaddergood
Bezot tot in den steilen nakken
Van schier wit-weiten-mel
ebakken
Net as et oer-aold zönnenrad
Dat lig daor op den palm-bos
plat!
En rad èn hanen - allebeid'
Heidens symbool van vruchtbaar-
heid!

Meer 't immer greune palmenblad
Döt denken an de heil'ge stad
Wao Jesus intrök met de schare
En Jödden-kinder palmenblare
Blie zwaaiend - en op held'ren toon:
„Hosanna!” zungen - „Davids
Zoon!”

Et kleingebeente trekt vedan
En zut zik al dat lekkers an
Zingt: „Pallem-Paosken, ei-ko-rei!
En as 't nog éénmaol Zundag
wodt

Dan krieg wie 'n lekker tik-ei!”

Paoskeerls in meuilikheden

OOTMARSUM is bekend om zijn vele folkloristische gebruiken. Daar gaan we eigenlijk wel een beetje trots op. Oude gebruiken in ere houden brengt echter wel eens problemen met zich mee en zo'n puzzle hebben wij, paoskeerls, nu ook.

Zoals U weet worden jaarlijks op Paaszaterdag de traditionele oude boerenwagens gebruikt voor het halen van paashout. Deze wagens raken echter uit de mode en voor een gebruik 1 keer in het hele jaar kan geen enkele vrachtboer ze aan- en onderhouden, wat heel begrijpelijk is. Daarom zijn we wel genoodzaakt ze aan te kopen om ze voor algehele verdwijning te behoeden. We richten ons daarom tot alle Ootmarsummers en ook tot allen buiten onze stad — bedrijven, particulieren, enz. — die liefde hebben voor folklore.

De Paoskeerls zijn reeds begonnen in Ootmarsum zelf gelden in te zamelen voor dit doel en diverse zakenlieden hebben reeds spontaan bijgedragen. Dit zal echter niet toereikend zijn. Hopelijk zullen ook velen buiten de stad hulp willen bieden.

Judas heeft dit jaar een erg grote geldbuil waar veel in kan en ook veel in moet. Zijn adres is: **Th. ter Horst, Nieuwstad 1, Ootmarsum.**

Vele kleintjes helpen ons, de folklore levend te houden.

De Paoskeerls van Oortmösschen.

**Sprek weur
en
zegswieze**

✧ *Waorin 't geet aower
de dinge in 't hoes.*

G. B. Vloedveld, Almelo

VII (slot)

An de wand hangt behalve letterdeuke en schilderbeeln ook speegels. Jonge vrouweleu bidt oop 'n leewsten vuur 't speegel. In Katholieke huze hank an de wand ne Materdolorosa en ne Ecce Homo. In de wand he'j 't glazenkässien en ook de broodspinne. Daor zint aait leu, dee 't mesken bacwen in de spinne wilt hebben. Hier wödt 't beste bewaard, mu'j rekken. Woer aarmood troef is, daor loopt de muze zik nen bikeers in de broodspinne.

Nen lekkertand hef leewer 'n flisterken brood, as ne pil brood. Toch wödt zeg: **dikke hompen geewt gladde rompen**. Brood is heilig. zeg de moder, i'j mut er neet met slateren: **kroomen zint ook brood**.

Rechtevoort wödt oop de Twentse steume 'n **good stuk brood** verdeend. De fabrikanten zint de **broodheren** van doezenden snelweawers. In de krisistied wödden mennigen arbeider 't **brood oet 'n neuze stot**. Wee in dee dagen oop 't febriek göng, kon neet zeggen: „Ik heb mien brood kof”; hee stön oop 'n schupstool. Vrogger was 't loon leege. Iej konnen der gen vet van soppen. „In kaanmelk en gestebrood vret zik nen gelligen weawer dood”, zean ze in Deernkamp. Dowtieds wödden ook nog völ drönken. Wat zean: Tebak en foezel mut er wean; brood en koffie mut er ook wean, **mer dat kan der almaal neet of**.

Dow der nog gen „keuringsdienst” was, wödden der nog wal ees knooid. „Das gen zwaorigheid”, zea de bakker, dow bakken hee 't **brood te licht**. As hee dat in onze dage deu, kreeg e van de plietsie wal oop zien brood en dan zol e in figuurliken zin wa **kleane breudjes bakken**.

Wat nen Hollander lunchen neunt, dat is in Twente: **vespern, koffiedrinken, brood etten**. Onder brood versteet nen Tukker rowwenbrood. Witbrood het stoete. „A'w di'j neet hadden en gen brood in de spinne, mosse wi'j wa stoet etten”, zeg de boer waarderend tegen ziene vrouw.

Wanneer enen **de kroomen stekt**, sprink e oet 'n band as 'n **brooddronken stuk vleis**. Misschien braakt hee dan taal oet, **woer nen hond nog gen brood van wil annemmen**.

Wat de spinne is vuur 't brood, is de wieme vuur de slacht. As nen boer et good kan doon, hangt **de böi spek, de schinken en de wöste an de spielen**, dee oop de wiemenheulter ligt. De wieme het ook wal höste: „**Daor baowen in de höste, daor hangt de spiele met wöste**”, zingt ze oop Vasselaowend in 't foe-kepotleedjen.

Dom waark is 't, **um wöste te zeuken in 't hondenhok**. Wat al 'n zegswieze aower wöste! Hee hooft van 'n kot gebed en nen **langen metwos**, wödt zeg van nen „materialist”. Onze leewen Heer weet allens — behalve wat in de wos zit; dit is an 't adres van slagerswos. „**Met nen metwos smieten naor nen bol spek**” klopt met 't iNederlandse sprekwoord van nen spiering en nen kabeljouw, mer as **de manen van weelde oet 't spek kroept**, doo'j met dat smieten ow vuurdeel neet. Spek wödt anders wal in weer holen, schoonwal **nen brood-keerl staarker is as nen spekkeerl**:

Bim, bam, beier. De köster mag gen eier

Wat mag hee dan?

Spek in de pan. Daor wödt de köster vet van.



Eierkullen oop de bleek in Losser, 'n Paosgebroek, waoran de blagen in dit daorp oop den Eersten Paosdag völ wil hebt.

A'j „alsmer“ eier kriegt van de parochianen, wil i'j wal ees wat anders! Daor geet niks baowen 'n good stuk (spek) in de linker voes bi'j 't middagetten (met de vork in de rechterhand). Mer as ze nen vrijer nen gekleufden spek-has in de panne doot, is dat neet van 't beste — hee hoof neet wier te kommen, en mut anderweggens ne vrouw zeuken. Lao'w hoppen, dat e ne goo vindt: woer ne goo vrouw in hoes is, wast 't spek an 'n balken.

't Beste van 't vaarken zint de schinken. „I'j mut wal ees 'n ooge dicht kniepen“, zea de börgemeister, dow hõngen ze em nen schinken oop 'n nekken. Leu, dee neet tegen vet etten kunt, hoolt meer van neagelhoolt. Daor hoolt ze zik bi'j, as neagelhoolt in 'n rook.

In Oost-Twente he'j nog huze met vakwaark. Oet den strek is wisse de zegswieze: binnen de pöste bliewen. In huze, dee met t.b.c. besmet zint, daor zit de zeekte in de pöste. Wee zik gen raad weet, den weet neet an wat vunnen post of e zik schobben zal. Zon een zit vuur 't grondhoolt. ('t Grondhoolt is nen balk, woer 'n stalreppel in steet).

Rouw, tuffeln en haver vraagt um mest. As in 'n Sint Jaopik de rouw oop 'n balken lig, zeg de boer: Zie zo, wi'j wont er wier onder. De gaarve ligt tot in de hanenheulte, mer de oelenvloch blif lös — daor mochen ees muze in de rouw kommen. „Eén oelennus“ zeg boer van Platten, „is meer weerd as zeuven katten.“ Onder oelenvloch wödt ook wa de tied van 't hoonderoopvlegen verstaon, d.i. de „schemering“.

Mer non schei ik oet. As ik 't ook nog har aower de hond, de kat, 't peerd, de koo, de hoonder, de muze, de rotten en de mensen in 't hoes, dan kwam der gen ean an al de sprekweur en zegswieze. Dee komt in 'n ampat heufdstuk. 't Kan vuur vandage wa lukken, duch mi'j.

MODERSPRAOK EN NAOBERSCHUP

Doow vuur nen tiedlaank Gerd Ten Holt oet Hengel by my kwam um my te ve-nyen dat e met 'n ny blaedken was begonnen: Moderspraoke en Naoberschap, en um my te vraogen wat my daorvan duchen, doow he'k em zeg: doot wa'j doon weelt a't oe duch da'j wat könt, dan kö'w aalt zeen wat 't wodden wil — ik maj lieën da'j d'r wat van maakt. Inderdaod been'k van mening datter wal 'n blad mag kommen dat net as vrooger „Naoberschupp” an weerskaanten van 'n paol ziene leazers hef. Maer dat kan alleen wat wodden atter zik leu vuur smiett dee genog in 't mäsken hebt um d'r wat goods van te maken.

Now hebt ze my luk in de braandnettel drewwen, want daor keump de redaksie van Twenterlaand en -leu en -spraoke my vraogen um miene mening te zeggen oawer Moderspraoke en Naoberschap. Eerlijk gezegd bin ik oawer ginne van beide zo te spreken da'k zeggen zol: kiek, a'w dee blaedkes now ees nich meer hadden dan lea in de kottigheed heel Twente op 'n achtersten eand! A'w wat weelt dan motter wat gebuurn, en Twenterlaand kan nog wal 'n maol wat wodden, misschien. In alle geval is Twenterlaand et maondblad van oonzen Twentsen schriewerskrenek, en daorum moch ik nich weigern miene mening te schriewen oawer et nye blaedken van Ten Holt, dat wieder wil rekken as Twenterlaand, maer dat meender um 't lief hef.

't Eerste nummer dan van Moderspraoke en Naoberschap he'k my ees anzeen en 'k heb dach: 't wodt misschien wal luk better. Now lig 't tweede nummer op miene taofel en now mo'k my dan efkes op 'n eand zetten. Laot my d'r now nich umhèn draeien: 't hef nich völ um 't lief! Ten Holt wil negen nummers in 'n jaorgaank laoten verschienen en daor vrög e vief geulden vuur. Now is nen geulden wal nich meer wat e vüür 'n lessen oorlog west hef, maer wy weett tòch wal wa'w vuur vief geulden verlangen majt. Dit nummer tealt twintig bladzieden, veer daorvan gaott an adveteanties en twee an 'n umslag vot, blieuwt oawer veerteen. Op vief daorvan hebt aandern wat schrewwen, negen blad-

zieden hef Gerd ten Holt zölm vol schrewwen, ... en wòò! Welgeteald staotter ok nog dree luk oonbenullige preantkes in.

Van wel daor schrif ma'w vewochten datte wat te zeggen hef, en a'k my dan ofvraag: wat zol Gerd Ten Holt dan toch wal te zeggen hebben op al dee negen bladzieden, dan mo'k daor voort op laoten volgen: nich biester völ, 't wil my spieten vuur de meute en vuur de goeë bedoelinge dee Ten Holt umsgeliëks mag hebben had!

Wa'k dan op de schriewery van Ten Holt teggen heb? Bô, schriewen is Ten Holt zienen stiel nich en zal 't òk wal nooit wodden! Hee mag 't dan wal nàà best können praoten, maer elken praoter is nog ginnen schriewer en elken schriewer hef nog nich wat te zeggen. Hee maakt my òk te völ schrief- en taalfouten, en daorby eigent e zik te völ weure oet et Pruuske plat too wat ja nich neudig hef! Daorby keump e my wal ees mangs al te grof oet 'n hook. Vuurbeelden: zik de piep vol laoten lopen met oalen klaoren, dat kö'j misschien nog wal tusken komma'tjes zetten um 't een in moond te leggen, maer daor kö'j in 'n anstaendig stuk (as schriewer zölm an 't woord is) nich met vuur 'n dag kommen. Van 'n means schriew y òk nich dat e kepot geet. Et gräpken van de kloppen ister òk glad nàöst.

Maer ik wil nich allens opneumen wat my teggen steet. Ik bin steark van mening dat Ten Holt hier ne tzaak hef anvangen waortoo e nich bekwaom genug is. Da's nàà spietig, want daormet döt e et streven um de Twentse spraok en de Twentse cultuur luk op 'n hoger plan te brengen misschien wal meer kwaod as good. Nen steen, den ow te zwaor is, mo'j nich met an 't vetaosken gaon, mo'j laoten liggen tötter wel keump den d'r zik nich an vebuurt!

Toch wi'k 'n stuk of wat dingen nao

vuurten haaln dee my nich dudelijk bint. Ten Holt schrif 'n „In Memoriam Legtenberg", daor-an-too... 't Har better könt, maer Ten Holt hef now eenmaol gin schriefvaerigheid. Maer waarom in dat stuksken zo blaozen? Wiej schrievers en dichters van Twente... och, mienen jong, waar is dan al oonze Twentse literatuur? In Hengel? Ten Holt schrif: Hengel is nen borg e wödden van waoroet de moderspraoke op 'n pad is, regionaal en interregionaal. Bedoelt e daor zien eigen tiedschrifken met? Laot e zik zölm toch nich zo op de böste houwen, benaamd nich in 'n In Memoriam... Wieders schrif Ten Holt dat oawer 'n paar maand 'n Meunstensen Platduutskan Binnenkreerk naor Twente weelt kommen, en: „wiej weelt hoppe dat wiej Mönster minstens so good ontvangen könt, want oonse organisatie steet nog in de kinderschoon..."

't Is my nich klaor oawer wavverne organisatie Ten Holt et hier hef. Zo'j haost wal deanken dat e hier zien eigen organisatie bedoelt, want 'n Twentsen schriewerskreerk weet neargens van.

En ök hier wi'k weer ne waorschouwinge an vast knuppen: laow now mekaer nich 't weark by de haan ofbrekken want daor is gin meanske met gebaat. En 't lik my too dat Ten Holt gängs is op zien eentje an 't organiseren te gaon met 'n stuk of wat Duitse organisaties, onderwiel e hier in 't laand niks achter zik hef as 'n blaedken van zik zölm. Oawer de waerde en betekenis van dat blaedken köw töt-hier-an-too alleen nog maer de schoolder ophalen.

Want 't hef niks um 't lief.

't Spiet my da'k 't nich aans kan zeggen, maer Ten Holt hef met zien Moderspraoke en Naoberschop nich et bewies leawerd dat hee 'n profeet is waarop wy hier in Twente nèt zatten te wochen...

Joh. Buursink. Eansche.

(Naoschrift van de Redaksie. De Redaksie markt op, dat 't oordeel oawer „Moderspraoke" vuur rekkeninge van Joh. Buursink blif).

Bookbesprekkinge

(Georg Schnath)

Das Sachsenross



De Germanen heulen der in gewieje wol-den sneewitte rösse oop nao, dee gin aander weark hoven te doon as oop vierdage (tehoop met stamheufde en priesters deet in ne plechtige riege met oopgungen) nen hilligen wagen te trekken. In 't freansken en snoewen van de peerde wödden geluk en oongeluk vuuroet ezeen. An gin aandere vuurschichten (orakels) wödden méér leuwd, nich allenig duur 't volk, mer ok duur de vörste priesters, dee vuur deners duurgungen. Mer de peerde wadden metweters van de goden. Dit vertealt oons den Romeinsken geschichtenschriever Tacitus in ziene „Germania".

De christelikke keark har an de vereringe van et Ros bieje Germanen a 'n ean maakt, doo 't Slawieske en Baltieske heiden-dom daor nog eeuwen laank an vastheul. In 't jaor 1068 kreeg Bisschop Buchard van Halberstad in 'n Slawiesk heiligdom et heilig Ros van Rethra in haande en brachen et met naor Saksen.

In den tied van de kruustochten, doo de waopentechniek zik oontwikkelen, kwamen verscheidene schutswaopens (helm, schild, waopenrok) in 't gebroek, waorop allerhaande vuurstellingen wödden anbrach um vreend en viejaand oet mekaar te können haolen. An helm en schild verbunnen, wödden dizze kentekens metzin zovöl as 't hoemark van den ruterlikken kriegsman, 't schutswaopen van 'n adellik geslachte en en later ok van ne stad. Ofbeeldingen van leeuwen, beren, wulve, bukke en valken en nog aandere wödden völ broekt; van peerde wadden der daorteggen mer wenige. Toch steet 't witte ros in 't rode veeld in de hele weald bekeand as waopenbeeld van dee laande, deet naor de aowerleavinge oet saksische stammen voortkommen bint. Nao dit almaal schrewwen te hebben vrög den schriever van „Das Sachsenross", Georg Schnath zik of: „wie alt ist dieses unser Wappen und was hat es zu bedeuten?" In 'n boek van 150 bladzieden, kottens oetgewwen duur „der Niedersächsischen Landeszentrale für Heimatdienst, Hannover" nef hee oons daor bescheed oop. Naöst völle preanten is ok nen stamboom van 't Saksenros opnömnen. Al met al ne oetgaov' van völ weerde.

(De Niedersaksische Bibliotheek oop 't Witte Hoes in Boorn hef 'n exemplaar in ere bokerieje, beschikbaar steld duur Toon Borghoes). (Gk.)

E. J. Lantink *Langestraat 21-23*
DELDEN

Radio - Televisie - Electro
Techn. Installatie Bureau
Wasmachines - Verlichting enz.

HOTEL - CAFÉ - RESTAURANT

L. ten Pas uw adres voor
bruiloften en partijen

Poolmansweg 71-73
ENSCHDEDE, tel. 8212 | Vergunningszaak

Het allerfijnste product

Coöp. Zuivelfabriek
en Melkinrichting

„BORNE”

FOTO GOBO

Het fotohuis met
de grootste sortering
voor de amateur

Oliemolensingel 37 - tel. 5271
ENSCHDEDE

As veur jaoren nen ooievaar 'n bezeug har
brach, prienspaols kwam der dan nen
KRIENTENWEGGEN op taofel. Later wör
dat miender. Mer as de leu wussen hco nen
weggen smaakt van de COÖPERATIE oet
de HOFSTRAOTE in BOORN, dan hadden
ze 't aole gebroek wal anholen!!!

COÖP. „ONS BELANG”
BORNE

W.W.W.



Telefoon 3593

Pas-Tunette - Corsetten en BH's

Coöperatieve Zuivelfabriek
De Eendracht

Rossum

Het beste adres voor allerlei zuivelproducten

U brengt menig uurtje gezellig zoek
in een tuinstoel van

v.d. Broek

Ook alles op huishoudelijk gebied

Industriestraat 31 - Tel. 3959
Twekkelerweg 128 - Tel. 6991

elk interieur door
ons verzorgd, is
„Exclusief”

huis en haard

woninginterieurs

enschedesestraat 11
hengelo

„B.I.O.D.-Excelent”: 4-5 persoons vouwkampeerwagen
„B.I.O.D.-Exotic”: 2-3 persoons vouwkampeerwagen
„B.I.O.D.-Explorer”: keukenbagagewagen
„B.I.O.D.-Clipper Junior”: 2 persoons imperial-tent.
„B.I.O.D.-Stabil”: imperials dakgootplaatsing



B.I.O.D.

Machine- en Apparatenfabriek

Binnenhavenstraat 12a-14
Tel. 4087 - HENGELD

Een vakkundig adres voor
haarden en kachels
electro en sanitair

H. ter Braak

Bornsestraat 24-26. Tel. 6137, HENGELD

C.A. & V.V. OLDENZAAL
telefoon K 5410-2071 - Giro 840869

Veevoerders, Kunstmeststoffen
Zaa- en Pootgoed, Brandstoffen

Alle veevoerders staan onder C.L.O. controle

Shawls ♦ **Handschoenen**
Vasana nylons

REEFMAN „DE SPECIAALZAAK”
in de Nieuwstraat

Millen Tweantse woordenliet

prieslik, prijzenswaardig.
priezen, pris, prees, h.preen; prijzen.
prikkeldraad, zie: takdraad.
proem, pruim. De proemen in 'n drek hebben: de verkering uit hebben.
proessen, niezen.
profzeeking, voorspelling; profetie.
profzeijenkeerl, helderziende.
profoos, brutaal; vrijpostig; gewelddadig.
 Den jong is wier zo profoos astertoo.
prömmelklaus, prutser; zeurpiet.
prönne, eigenwijs iemand.
proonkstet, pronkster.
proppendreaier, paard, dat het fingeheakte, met meel vermengde stro tot proppen draait.
prossen, volproppen.
prösterbreur, mopperaar.
prosterd, mopperaar.
prösterdöl, mopperaar.
prösteren, mopperen; altijd wat aan te merken hebben.
pröttel, rommel.
puffken, 'n Pufken hebben: kortademig zijn.
pulsken, zie: polsteren.
pungel, tas of zak met inhoud.
puuster, -s: blaaspijp; (oudtijds gebruikt bij het aanwakkeren van het vuur). Geweer; lampenglas-borstel; blaasbalg. Ook: poester.
puzen, strelen; aaien. De zee zeenk puzende paaiend 't leed van den stried.

R.

raakkolk, holte onder het open vuur, met een rooster afgedekt, waar zich de as verzamelde.
rabat, oop 't rabat wean: wild zijn.
rad, mv.: raa. wiel. Oop raa brengen: aan het rollen brengen; veroorzaken (inz. ruzie).
raggeleriej, nachtwerk.
rameanten, rammelen; geraas maken. De eken staot achter 't hoes te rameanten. Zit toch nich te rameanten.
raad, raad; gemeenteraad. Nen drokken raad: een druk gesprek, hevige discussie.
raoden, röd, raoden (of: reud), h. raoden: raden.
raötel, ratel; tong.
raötelen, ratelen; kakelen. Heur de hoonder ees raötelen.
raöten, roten (van vlas).
rapkloomp, gespleten klomp, waarmee een klepperend geluid kan worden voortgebracht. Naar men wil om bij een bevalling de naaste buurvrouw te waarschuwen. Hee löp met 'n rapkloomp: loopt haastig.
rapkörfken, rammelaar in de vorm van een gevlochten vierkantig mandje gevuld met eikels of iets dergelijks en voorzien van een steel. Meestal rood geschilderd.

175 Jaor Naoberschop

Dit jaor besteet de „Maatschappij tot nut van 't Algemeen" 175 jaor. Dat zol vuur oons tiedschrift, dat een klaankbröd is vuur allens wat de Twentske spraak angeet, gin reden wean um daor oewleu andach vuur te vraogen, at 't nich was, dat „Het Nut" ook in Twente a völle tientallen jaoren nerig har west.

Vuur de leu, dee dat nog nich weet, mag in 't kot zegd wodden, dat dizze vereniging in 1784 duur Ds. Jan Nieuwenhuyzen te Monnikendam wör ooprich, um de onwettendheid teggen te gaon en de gewone man de gelegenheid te gewwen, allerhaande kennis oop te doon. Metzin is „Het Nut" oetgreuid tot ne algemene vereniging, deet aover oons heele laand 300 ofdelinge hef, departemeanten neumd.

In Twente har Almelo a in 1800 ne Nutsinstelling (rechtevoort ne bibliotheek en ne spaorbaank); Goor was seend 1835 'n departemeant (hef vandaag an 'n dag ne bibliotheek en ne spaorbaank). Deelden kreeg in 1837 ne Nutsbibliotheek, Ollenzel wör in 1871 'n departemeant en hef non ne ULO-, Lagere en Klötterschöle en ne bibliotheek met oonderofdelinge in Deernkaamp, Weersel, Ootmöskén en Breckelenkaamp.

In Hengel besteet seend 1918 de Nutspaorbaank en in Bokel vanof 1926 ne Nutsbibliotheek. Al dizze instelling hebt duur de jaoren hen vuur de oontwikkeling van oons Tukkerlaand wisse van betaansie west. Asse wiej daor nog bieje dekant, dat 't grootste deel van 't weark duur leden vriejwillig wödt daon um aandere te healpen, dan köj zeggen: dit is Naoberschop in de beste betekenis van 't woord en 'n koompelmeant is hier dan ook wisse wal oop ziene stede.

de **B**okdams
voor **DANSLES**
Drienerstraat 37
Telefoon 3514

j. h. smit
willemstraat 46

▼ herenkleding

▼ herenmodes

Elke beschadiging
aan Uw auto
wordt door ons onzichtbaar
hersteld. Wij zijn **SPECIAAL**
ingericht voor:

- Uitdeuken
- Lasschen
- AutoSpuitwerk



J.B. SCHUMANN EN ZN.
HENGLO(O) TEL. 3797

de **NA...**
INSpanning...



De ONTSPANNING...



DOOR 'N TELEVISIE....
TOESTEL VAN:



van **DUYN**

Klein Driene

Hengelo Telef. 6496

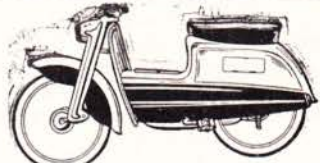
Vanillevla
een delicatessen



zo klaar voor
het gebruik.
Heerlijk van
smaak en
voedzaam ...

HENGLOSE COÖP.

MELKINRICHTING



KAPTEIN - TYPHOON - PONETTE
BROMFIETSEN

Prijzen vanaf f 375,- tot f 775,-. Ook op termijn
betaling reeds vanaf f 50,-.

D. TEESINK Langelermaatweg 152
Tel. 2813 Hengelo

A' oew zinnen hebt ezet
op lekker brood of fijn banket
is et neudig da'k oew zeg

gaot naor **Smeenk** hen,
OELERWEG

Stalen anti-slip Traptreden, Trappen en Bordessen

Uitglijden bij olie, vet, ijs of sneeuw niet meer mogelijk.

Voor: MACHINEKAMERS en KETELHUIZEN, OPGANGEN naar BORDESSEN
en VERDIEPINGEN, NOODUITGANGEN enz.

Nieuwe, zeer lichte en goedkope constructie.

Ook LOSSE TRAPTREDEN en BORDESPLATEN in elke lengte en breedte leverbaar.

Prima referenties van groot-industrie en architecten.

Vraagt vrijblijvend offerte en folders.

DIJKHOF - Hengelo Beukweg 4 - Tel. 3480 - 3581

Opgericht 1921. Fabrik van constructie- en plaatwerk; smeden en algemene metaal-
bewerking.

UMGAANKSPRAOK EN SCHRIEFTAAL

At wiej allens, wat ien de leste jaoren ien 't Twents schrewwen is, röstig duurnemt, dan binne wiej der wisse wal oop vuuroetgaon, mer be-naamd 't proza is mangs nog 'n praoten oop pepier. Völ schrievers, dee wal aans zollen willen, zint van menen, dat de ienkoompleetheed van oonze spraok nen meutpaol is, den nich oet de weg is te gaon.

De Twentske spraok is nog nich schriefverig. Wat wiej schriefft is nog vaak umgaanspraak. At wiej oons Twents schriefverig wilt maken, dan hebbe wiej ook allens wier van doon, wat wiej (waorduor dan ook) in oonze umgaanspraak verslatterd hebt. Um 'n vuurbeeld te gewwen:

Jaoren verledden is mennig tegenswoordig deelwoord metzin geliek wodden an de oonbepaolen wiez' (infinitief) van 't wearkwoord (net zoas ok 't imperfectum van zwakke wearkweur geliek is wodden an de oonbepaolen wiez'). Nen Twentner zeg: den kommen nach (en nich: den kommende nach). Wiej zegt: hee gung sliepstetten(s) vot (mer nich: sliepstettende). As wiej 't sekuur wilt nemmen, zollen wiej dus ook kunnen zeggen: ne foonkelen steerne; et kokken water; zo'n klagen toon; et slaopen keend; ne bizzen koo. Dat mag mangs wat vrömd andoon, mer ok den Twentsken schriever mut den mood hebben ofstaand te nemmen van de umgaanspraak. Trouwens, wat Prof. Klaus Groth was (enen van de grootsten onder de moderspraokschrievers aover 'n paol ien de 19de eeuw; 1819—'99), den schrif 't tegenswoordig deelwoord ok aait net zo as de oonbepaolen wiez' van 't wearkwoord: 'n Paar glänzen Ogen; de flegen Sommer; füerspigen Bargen. Zao ook den duutsken moderspraokdichter Johann Hinrich Fehrs (1838—'99): 'n Vermoegen Fru; 'n sitten Handwark.¹⁾

As ter gin passen tegenswoordig deelwoord vuurhaande is, broeke

wiej vanzölven 'n biejuoeglik naamwoord, biejuurbeeld: gleunig iezet (ien stie van: gleuiet iezet); stilzwiegens verdan gaon (i.s.v.: stilzwiegen verdan gaon); vraogwieze ankieken (i.s.v.: vraogen ankieken).

Duur de völle zölfstaandige naamweurde oop **-ing** zol den Twensken schriever ok hier de infinitief-vaorm deet ien de umgaanspraak net as bie 't tegenswoordig deelwoord staark reduceerd is, zowat oet 't oge verlesen. Toch gef de oonbepaolen wiez' vaak méer too an oons vaormen klaankgeveul, jao, 't is net allees, of zee kottet bie den Twensken aard steet: Met verwoonderinge — Met verwoonderen; Oonze hoesholdinge — Oonze hoeshoalen; De bookholdinge — De bookhaalen; Naor eer beschrievinge — Naor eer beschrieven; Oonze regeringe — Oonze regeren; De rekkeninge oopmaken — De rekken oopmaken; Woonderlikke ienbeeldinge(n) — Woonderlikke ienbeelden.

Oonze spraok zal, duch miej, nooit schriefverig wodden, at oonze Twentske dichters en schrievers nich zölf an 't zeuken en perberen gaot. At wiej aait ofgaot oop wat wiej vandaag an 'n dag heurt kuieren, dan wearke wiej de ienkoompleetheed juust ien de haand.

Gk.

¹⁾ G. F. Meyer: „Unsere plattdeutsche Muttersprache“ (H. Lühr & Dircks, Garding - 1921) blz. 61—72.

H.H. Winkeliers, voor

FOTOKAARTEN IN KLEUREN

zijn wij de enigen in Twente... en daarin zijn wij dan ook enig!

Overigens hebben wij alle soorten FOTO-KAARTEN en ANSICHTKAARTEN steeds voorradig.

Iedere aanmaak op bestelling. Deskundige fotografische opnamen verzekerd. Lage prijzen.

UITGEVERIJ „TWENTE” HENGEL
Eikstraat 30 — Tel. 05400 - 2163

Jan Jans exposeerde in de Muntentoren te Deventer

Dat was ne goeë gedachte van 't bestuur van 'n Deamter Keunst-kreenk um ees ne expositie te hao-len van 't weark van oonzen Jan Jans, in 'n Muntentorent. „Twente is ôk Oawerriessel, en wy hoaldt van Twente”, daor kwammen de weur van 'n Deamter vuurzitter, Gerhard Lugard, op neer.

Vuur de leu, dee 'n eersten aovend by de opening van de tentoonstel-ling warren, mag et — duch oons — ok luk klaor wean worren dat 't weark van Jan Jans nich alleen be-steet oet et bouwen van huuze en 't maken van tekeningen. Jan Jans hef oons met zien weark wat te zeggen.

„Kottens las ik in de kraant” — zea Jan Jans — „dat president De Gaulle teggen ziene boeren zea: veraan-der owwe gewoonten maer behaol owwe tradities! Dat zölde heb ik eigenlijk 't grötste deel van mien leavend an de Twentenaren zegd!”

Dat hef e daon! Atter één onder oons hef wes, den oons op de grote waerde van oonze eigen tradities hef wezen, dan is dat Jan Jans oet Almelo wal. Hee hef dat daon en

hee döt dat nog in weur en beelden, en van de meer as doezend tekenin-gen en schilderungen van boeren-huuze en de oonderdelen daorvan, dee Jans in 'n löp van de jaoren maakt hef, har e der hier in Deam-ter 'n stuk of wat by mekaer bracht, waar de leu 't kieken haost nich van laoten konnen.

A'j d'r nao kiek, dan kriej in de eerste plaats bewoondering vuur den man, den dat allens oet hef te-kend. Maer achter den man en zien weark zee'j wat anders, zee'j völle meer, zo at dat umselieks geet a'j 't weark van nen keunstenaar be-woondert. Keunst is duur de schep-ping van de kunst hèn de leu laoten zeen de zeel dee d'r achter lig.

En a'j dee mooie boerderyen zeet, zo-at Jan Jans dee met vaerigheid en gedeuld oet hef tekend, dan zee'j et mooie van den Saxischen boeren-bouw-stiel, dan zee'j ôk et slichte Saxische volkskarakter, töt uutinge kommen in hoes en schop en spie-ker.

Vuurnaamheid in eenvoald, zo'k et willen neumen, en van dizze vuur-naamheid getuugt Jan Jans en zien weark, en daorvan zal et blieden ge-tuugen nog lange jaoren naodat Jan Jans en wy, dee van ziene genera-tie beent umtrèent, de oagen vuur-good too zölt hebben daon.

'n Ny geslacht zal opkommen, met nye huuze en nye gewoontes, maer 't steampel van de oale tradities, dee 'n tao leaven hebt, zal ôk oonze nao-kömmers sieren!

Joh. Buursink

Adv.

Beuke, Tiedschriften en Almblakken in de Moderspraak van Oost-Nederland en West-Duitsland, as ook beuke en prean-ten aover plaatslike en gewestlike geschich-te, plaatsbeschrijving en zo wieder köch, verköch en toesket:

HET NEDERSAKSISCH ANTIQUARIAAT

(Exel - Lochem - Holland).

Liesten van beuke gratis oop anvraag.

Twenterlaand

en -leu
en -spraoke

maondblad veur 't Tweantse volk

officieel tiedschrift van 'n Tweantsen schrieversbond

REDAKSIE:

Gerard B. Vloedveld, sr. Almelo (vuur-zitter van 'n Tweantsen schrieversbond)
Toon Borghoes, Ollenzel
Arend Lamp, Hengel
Adriaan Buter, Eanske/Goor

ABONNEMENTSPRIES: f 3.60 in 't joar; (9 nummers). Lösse nummers: 45 cent.

Redaksie en Administraasieadres:

„Twenterlaand,” Kortenaerstraat 29, Hengel
Kuierdraod: K 5400/7987
Baank: „De Twentsche Bank N.V.”
Postrekkeningnummer: 820018

Foto op 't omslag: Foto Haarhuis, Ootmarsum

ollenzel

GROBBE

Restaurant — Lunchroom-Snackbar
Markt 15 Boterstraat 35
Telefoon 2550 Telefoon 3245
Um zien ies en aandere lekkere hepkes
alum bekeand.

Reparaties aan alle soorten lederwaren
worden door ons **VAKKUNDIG**
uitgevoerd

ROELOF's Lederwaren

Wilhelminastr 21, tel. 2287. OLDENZAAL

Reeds 40 jaar lang **C. Heidemann**
staat de firma:
klaar voor al Uw VERLICHTING, ELEK.
APPARATEN, RADIO en T.V.
Boterstraat 11 — Telefoon 2555

Schoenhandel Hoveling

v/h Oosterholt-Wiegerink, Oldenzaal

♦ FORT-SCHOENEN ♦

Nog altijd de beste Kinder- en
Jongensschoenen t/m ½ jaar garantie.

Boerenleenbank Oldenzaal

Kerkstraat 6

De spaarbank voor iedereen!
Speciaal voor alle jongeren (15-20 jaar;
ex-militairen t/m 23 jaar).
IDEAAL SPAARPLAN

„DE ZILVERVLOOT”

Dit betekent:

- ☆ het gespaarde geld en als extra kracht:
- ☆ een overheidspremie van 10 %
- ☆ de hoge rente van de boerenleenbank
nu zelfs 3 ¼ %.

Voor **TUIN- BLOEM- en**
LANDBOUWZADEN
BESTRIJDINGSMIDDELEN
KUNSTMESTSTOFFEN

ZAADHANDEL TELGENKAMP

Vraagt onze prijscourant.



de zaak met meer
dan 50 toonkamers

A'j 'n bezeug bringt an OLLENZEL
bring iej vanzolzmsprekkend ok 'n
bezeug an:

DAVINA's

LUNCHROOM en IJSBUFFET
(op de Markt).

Aardgas

de brandstof uit eigen Twentse bodem

IS VOORDELIGER!!!

Gemeentebedrijven

Burg. Wallerstraat 3 — OLDENZAAL

„DOE 'T ZELF”

Met onze Gereedschappen
en U bent veel voordeliger uit!

Fa. Groensmit

Boterstraat 1 — Telefoon 2484

OLDENZAAL

Bloeiende industriestad, heerlijk gelegen aan
de voet van de Tankenberg. Omgeving rijk
aan natuurschoon.

- * St. Plechelmus-basiliiek, bijna duizend
jaren oude Oudheidkamer.
- * Karakteristiek stadscentrum. Volop ge-
legenheid voor sportbeoefening.
- * Overdekte bad- en zweminrichting.
- * Prima Hotels en Pensjons.

Sparen brengt welvaart, ook voor U

Spaar mee bij de Boerenleenbank

te OLDENZAAL
ROSSUM
WEERSELO
DEURNINGEN
SAASVELD

DENEKAMP
LATTROP
DE LUTTE
LOSSER
OOTMARSUM

almelo

NIET VOOR HET GEWIN
MAAR VOOR HET GEZIN

Coöperatie Almelo

Heeringa & Co

HET TWENTSE SERVIEZENHUIS

Ook Uw adres voor:

Gero-Zilvium, Gero-Zilmeta
Kristal en Glaswerk
Luxe en kunstnijverheidsartikelen
Byoux

Grotestraat 87 (in Hengelo: Nieuwstr. 36)

ROMPELMAN Opgericht 1899

CORSETTEN, TRICOTAGES, KOUSEN
Grotestraat 61

Café „De Mooie Vrouw”

HOTEL - RESTAURANT
(Tevens benzine-station)

Een van de oudste zaken in Twenteland.
Ootmarsumsestraat 488 — Almelo

Zo is het goed

dansen leert U bij
POLMAN

Ootmarsumsestraat 26. — Telefoon 4880

WELLER
AGGENBACH



ALMELO

naaimachines

breimachines

Grotestraat 154

Coöperatie

De Landbouwcoöperatie

is een bolwerk ter beveiliging
ter verdediging
ter bevordering

van de economische belangen van de vrije
zelfstandige ondernemers in de landbouw te
weten de Boeren.

COÖP. LANDBOUWERSBANK EN
HANDELSVERENIGING - ALMELO

- ☆ VEEVOEDER
- ☆ KUNSTMEST EN
- ☆ LANDBOUWBENODIGDHEDEN

in de beste kwaliteiten!

Door grote omzet lage prijzen bij:

A.B.T.B. ALMELO - Tel. 2045

MIDDELKAMP

in de Steege hef ok 'n gooiën bril veur de
leu in Almelo en umgeffing.

Oranjestraat 7

Veur MEUBELS en allens
wat er zo bieje kump kieken naor:

TOON a.d. Tuinstraote 57

Telefoon 3880

BOERENLEENBANK

MARIAPAROCHIE

de SPAARBANK voor iedereen
HOGE RENTE

Gemakkelijke voorwaarden.

Fa. H. E. Rhebergen & Zn.

DAMES- EN HERENSALON

Marktplaats 18 — Telefoon 4381

- * MEDISCHE CORSETTEN
- * BANDAGES - B.H.'s
- * BREUKBANDEN
- * KOUSEN (ook naar maat)

Drogisterij Hermelink N.V.

Grotestraat 157 — Telefoon 4646

GRAMOFOONPLATEN

ruim gesorteerd
MUZIEKHANDEL

JAN LANDHUIS

Bornsestraat 85 — Telefoon 3734

Een NIEERS schoen

zal het beter doen!

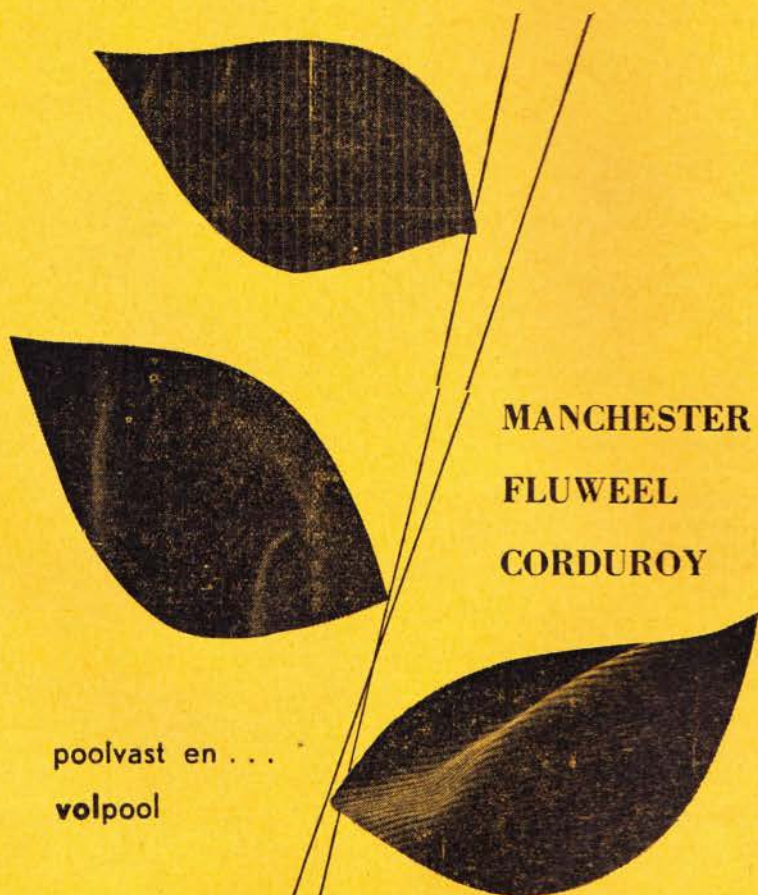
NIEERS - ALMELO

Grotestraat 62

Bij aankoop van een ZONNEBRIL
— een etui gratis.

Drogisterij A. H. Prümers

Gedipl. Drogist — Gedipl. Parfumeur
Bornsestraat 72 — Telefoon 5650



**MANCHESTER
FLUWEEL
CORDUROY**

poolvast en . . .
volpool

Het wereldmerk voor échtheid!



Ook U vindt er alles op
FOTO- en FILMGEBIED

FOTO PRINS Tuindorpstraat 25
HENGELO

Coöperatie

is het allens umvattende woord
veur ne organisatie dee allenig
de belangen van eur leden op
't oog hef, want . . . winstbejag
kan nooit eer doel weën; vandoar
eer naam:

„Volkbelang“

met eer devies:

„NICH UM 'T GEWIN
MER VEUR 'T GEZIN“

Wie gaot met de tied met . . . in oonze
nieje zaak van no of an
zölfbediening

Coöperatie Volksbelang

Haaksbergen

Bi'j ook al lid?

Gero
Zilmeta



HILBERDINK
Marktstraat 25 hoek Willemsplein - HENGELO

Fa. ten Eekelder

voor

prettig

zittend

schoeisel

Easchedesestraat 5 - Hengelo

Voor 1e kwaliteit
Schiedammer jene-
ver, likeuren en
wijnen

Slijterij

J. M. Bolscher

Oldenzaalsestraat

Tel. 2291 - Hengelo



OLDENZAAL

De zaak waar U altijd slaagt

Accuraat

RETEXTURINGBEDRIJF

tricoleren, drymastern, verven

Ootmarsu nsestr. 47 49, tel. 2091, Oldenzaal

Het adres voor:

centrale verwarming
en oliestook

E. Heidemann & Zn.

Boterstraat 13-15, tel. 2077, b.g.g. 2708
OLDENZAAL

Installateurs sinds 1916

Voor beter SPEELGOED 't KINDERPARADIJS

G. FLOORS, Willemstraat 35, HENGELO

Bonneterie

Speciaalzaak

BLOUSES
ROKKEN
VESTEN

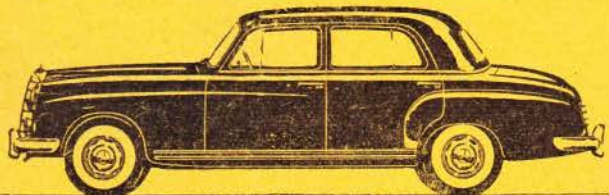
Molenstraat 5 - Tel. 7382 - Hengelo

VELDHOES hef' allens wa'j begeert
a'j oew kamers installeert

J. H. Veldhuis

Meubels en Tapijten

v.d. Heydestraat 22 - HAAKSBERGEN



MERCEDES - BENZ Service

in ALMELO GARAGE GEBR. KEMPERS

Off. agent van Mercedes-Benz voor Almelo, Hengelo en omstr.

DENEKAMP

om zijn natuurschoon, zijn bezienswaardigheden, waaronder een natuur-historisch-museum, en zijn goede hotel-accomodatie, zeer bekend als VACANTIEOORD, biedt tevens gunstige gelegenheid voor

INDUSTRIEVESTIGING

Voordelig terrein. Ruime arbeidsmarkt.
Bevolking volkomen industrie minded.

Inlichtingen bij het gemeentehuis.

Boerenboond Deankaamp

- | | |
|---------------|------------------|
| ♦ Vearkenmel | ♦ Gereedschoppen |
| ♦ Hoondervoor | ♦ Gasöllie |
| ♦ Beestmel | ♦ Petröllie |
| ♦ Keunstmes | ♦ Draod |
| ♦ Steenkollen | ♦ Gaas |
| ♦ Pottuffel | ♦ Touw |
| ♦ Zeaizaod | ♦ enz. enz. |

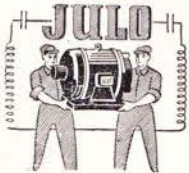
Tel. 05413 - 461 (2 lienen)

Coöp. „De Landbouw” W.A.

Goor

Het adres voor:

Mengvoeders onder C.L.O.-contrôle
Meststoffen, Kruidenierswaren
Brandstoffen, Bestrijdingsmiddelen en
Landbouwwerkzaamheden



Motor defect?
naar **JULO**
direct!!!

Pyramontstraat 15-19
ENSCHDE



- Gunstig gelegen industrie-terreinen, ruime arbeidsmarkt.
- De grootste markt van Twente.
- Een prachtige omgeving.

INLICHTINGEN: STADHUIS RIJSEN

Boerenleenbank DEURNINGEN

(tevens spaarbank)

Diverse soorten spaargelden

- ♦ DIRECT OPVRAAGBAAR SPAARGELD
- ♦ DEPOSITO SPAARGELD
- ♦ JEUGDSPAARGELD

Alle bankzaken en overboekingen
Vraagt inlichtingen aan het kantoor

Coöp. Aan- en Verkoopvereniging

DEURNINGEN

Tel. K 5402 - 201

veevoeder, meststoffen,
brandstoffen, zaai- en
pootgoed.

Alle veevoerders onder
C.L.O.-contrôle



service voor huisbrandolie

Voor uw oliehaard levert de
coöperatie huisbrandolie en petroleum

Vraag inlichtingen bij de
afd. Brandstoffen van deze
coöperaties:

ALMELO Stationemplacement Tel. 3904
„Enschede” u.a. Tel. 8185 } Industrie-
ENSCHDE „Voorhoede” u.a. Tel. 8633 } weg

Coöperatie

GOOR van Kollaen Tel. 620
of 454
HENGELO Stroweg 1 Tel. 2260

Formeltade
ideale
koffie-
melkU
proeft
de
roomVerkrijgbaar in flessen van 230 gram (39 cent)
en 400 gram (58 cent)VERKOOPKANTOOR „Multifarm”
BOEKELOKlaant'n van BISCHOFF
Bint almaal vol lof
Ne dame of heer . . .
Ze komt aaltied weer
want:**Bischoff**hef 't beste wat er is
Oawertuugt ow van disse waarheedWilt U uw tuin laten aanleggen, bijplanten
of veranderen? Bezoekt U dan de
ERICA kwekerijen te BorneUit honderdduizenden planten als Bloem-
en Sierheesters, Coniferen, Rozen, Vaste en
Rotsplanten kunt U een keuze maken.**De ERICA kwekerijen** zijn de mooiste
kwekerijen in Twente, met de grootste
voorraden.Geopend alle werkdagen tot 5 uur, andere uren
alleen bij telefonische of schriftelijke afspraak.Een motorrijwiel, scooter of bromfiets?
Het grootste rijgenot verschaft U:**NSU**

prijzen van af f475.-

Importeur:
J. Huiskes
tel. 401, DELDEN**HUISHOUDTEXTIEL
VOERINGSTOFFEN
JAPONSTOFFEN**„Koninklijke
Textielfabrieken**D. Jordaan & Zonen N.V.”****Haaksbergen**Tukkers . . . mag ik effen 't woord?
Gooit ow geld nig aoever boord
Tukkers . . . ak ow raon mag . . . spoort!
Gao'j daor almaal met akkoord?Breng dan ow geld
naor de**Nutsspoorbaank**Drienerstraote 43
Hengel**Breteler en Reestman****ENSCHDE**

Tel. 352

voor

kolen**haardolie en -petroleum
huisbrandolie****Shell - landbouwproducten****Kuipers**

kleedt U

steeds beter dan best

Hengelo - Telgen 21